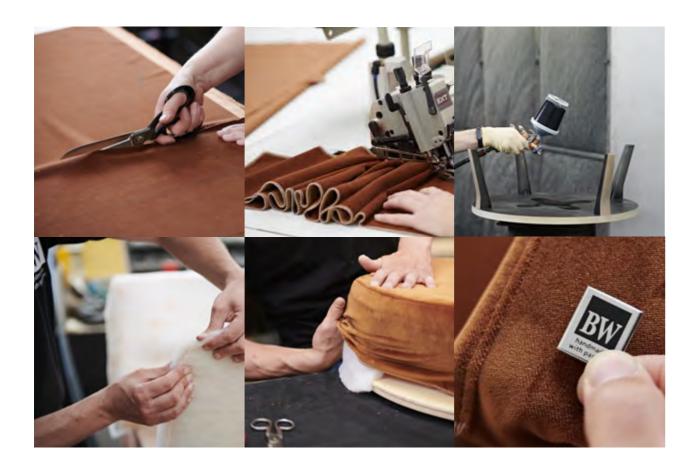


# THE JOY OF DINING



# HANDMADE WITH PASSION -DIE BIELEFELDER WERKSTÄTTEN



Wenn die besten Materialien mit Können und Leidenschaft verarbeitet werden, entstehen hochwertige Qualitätsprodukte mit Nachhaltigkeit. Mit dieser Philosophie gründete Heinz Anstoetz 1956 die BW Bielefelder Werkstätten, dieser hohe Maßstab hat bis heute seine Gültigkeit in unserem Unternehmen. Denn wir wissen: Es geht um nicht weniger als Ihr Zuhause! Und das liegt uns am Herzen.

When best materials are processed with skill and passion, high-quality, sustainable products are created. Based on this philosophy, Heinz Anstoetz founded the BW Bielefelder Werkstätten in 1956 and this high standard is still valid in our company today. This is because we know that it's about nothing less than your home! And that's what we care about.

#### THE JOY OF DINING

Der Essbereich bildet den kommunikativen Mittelpunkt in unserem Zuhause. Hier trifft sich die Familie, hier genießen wir das gesellige Miteinander an gemeinsamen Abenden mit Freunden und Bekannten. Oft bleibt die Runde auch nach dem Essen am Tisch versammelt. Dabei trägt die komfortable Möblierung der Essgruppe zum Gelingen dieser Lebensqualität bei. Gepolsterte Bänke und Stühle gestalten diesen wohnlichen Bereich im privaten Heim zu einem Platz, an dem sich alle wohlfühlen und gern verweilen.

The dining area is the central communication point in our home. This is where the family meets. This is where we enjoy convivial get-togethers in the evening with friends. The group will often remain seated around the table after the meal – and that's where a comfortable dining suite contributes to this quality of life. Upholstered benches and chairs turn this cosy part of the private home into a space where everybody feels good and is happy to linger.



CLAUS ANSTOETZ
Managing Partner

## NEHMEN SIE PLATZ

TAKE YOUR SEAT

Dauerhaft komfortable Sitzmöbel entstehen in qualifizierter Handarbeit unter Verwendung von hochwertigen und nachhaltigen Materialien. Bei der Anfertigung unserer Polsterstühle und Bänke steht dieses Prinzip im Vordergrund.

Lastingly comfortable seating is produced by means of highly qualified craftsmanship, using high-end, sustainable materials. In manufacturing our upholstered chairs and benches, this principle is paramount.



CARA



**HEAVEN** 



LEONA



POLO BANK



POLC

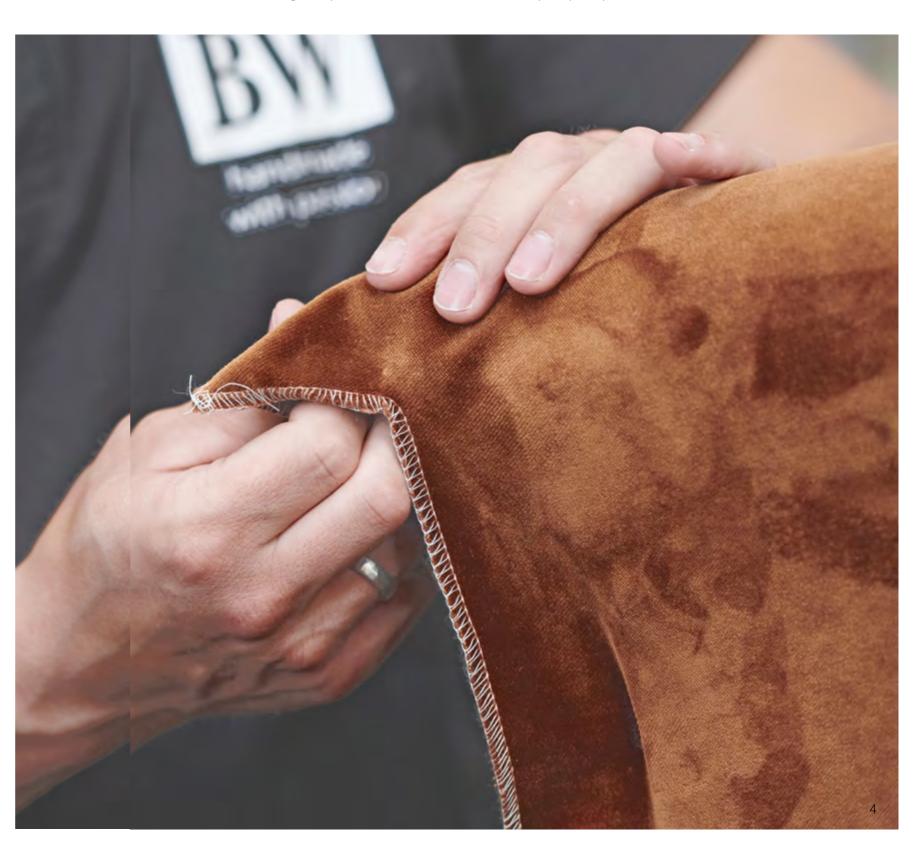


POLO COCKTAIL



The second second

SALONI







BY ANDREAS WEBER DESIGN

Der Stuhl mit dem Dreh: POLO COCKTAIL be- The chair with the spin: POLO COCKTAIL imden die bewegliche Sitzeinheit bietet.

geistert mit dem Sitzkomfort eines kleinen Ses- presses with the seating comfort of a small armsels und überrascht mit seiner leichtgängigen chair and surprises with its smooth-running swi-Schwenkfunktion, die eine entspannte Hinwen- vel function, which enables a relaxed turn in the dung zum Tischpartner ermöglicht. Auch beim direction of the person sitting next to you. The Platznehmen und Aufstehen gefällt der Komfort, comfort which it provides when sitting down or standing up is also highly appreciated.





# POLO COCKTAIL

BY ANDREAS WEBER DESIGN

verzichtet werden, die das Verweilen an der Bar not have to be foregone here either. besonders angenehm macht.

Der Barstuhl rundet die POLO COCKTAIL-Fami- The bar stool rounds off the POLO COCKTAIL lie mit dem perfekt auf den Stuhl abgestimmtem family with a design that perfectly matches the Design ab. Mit dieser Ergänzung lassen sich chair. This addition makes it possible to create harmonische Einrichtungskonzepte verwirkli- harmonious furnishing concepts. Of course, the chen. Selbstverständlich muss auch hier nicht advantage of a swivelling seat unit, which is parauf die Vorteile einer beweglichen Sitzeinheit ticularly pleasant when sitting at the bar, does









#### POLO PETITE

BY ANDREAS WEBER DESIGN

Seien Sie gut vorbereitet für ausgiebige Tafelrunden: Hier dürfen Treffen mit der Familie und Freunden ruhig einmal etwas länger dauern. Die gepolsterte Rückenlehne von POLO PETITE rahmt das bequeme Sitzkissen auch seitlich und gibt ein Gefühl von Geborgenheit. Wählen Sie von zwei komfortablen Rückenausführungen die Optik, die perfekt zu Ihnen passt: Die schlichte, reduzierte Polsterung wirkt zeitlos modern, mit einem Schuss Klassik fasziniert die in aufwändiger Handarbeit hergestellte Kapitonierung, bei der rautenförmig angeordnete Knöpfe einzeln eingezogen und befestigt werden.

Be well prepared for company around the table: Here, meetings with family and friends can certainly last a little longer. The upholstered backrest of the POLO PETITE provides the frame for the comfortable seat cushion also on the side and gives a feeling of security. Choose the look that suits you best from two comfortable backrest versions: The simple, reduced upholstery looks timelessly modern and the elaborately handcrafted quilting fascinates with a dash of classic in which the deep buttons are individually fastened in a diamond shape.





#### POLO DINING

BY ANDREAS WEBER DESIGN

Perfekt abgestimmt auf das The chairs, which are available Design der Bänke sind die with or without armrests, are Stühle, die sowohl mit als auch perfectly matched to the deohne Armlehnen angeboten sign of the benches. Depenwerden. Je nach Einrichtungs- ding on the furnishing style, stil stehen die Kissen mit um- the cushions are available with laufenden Seitenböden oder circumferential side panels or als Spitzkissen mit dekorati- as pointed cushions with deven Köpfen zur Wahl. Der Ess- corative buttons. The dining die allseits auskragende Plat- all-round protruding top, which te, die nicht nur ein großzügi- not only creates a generous ges Raumgefühl bewirkt, son- feeling of space, but also madern auch den Zugang zur kes access to the bench more Bank angenehm gestaltet.

tisch POLO überzeugt durch table POLO stands out with its convenient.







#### HEAVEN

#### BY JOACHIM NEES DESIGN

sowie Vierfuß-Gestelle in metal. Holz und Metall.

Weiche Polster und mar- Soft cushioning and eyekante Untergestelle prägen catching frames define the das Erscheinungsbild der look of the HEAVEN seating HEAVEN Sitzmöbel für den for the dining area. The er-Essbereich. Die ergono- gonomically shaped backmisch geformte Rückenleh- rests provide support, whene bietet Halt, wobei die reby the cushiony look kissige Optik den legeren accentuates this line's laid-Look der Serie betont. Es back appearance. Various stehen unterschiedliche Ge- frames are available: delicastellvarianten zur Verfü- te metal runners and fourgung: filigrane Metallkufen legged frames in wood and











# CARA BY DESIGNSCHNEIDER

Mit massiven Holz- oder filigranen Metallfüßen macht der Sesselcharakter von Stuhl CARA jede Mahlzeit zur gemütlichen Tafelrunde. Die filigrane Formgebung, die von dem optional erhältlichen Draht-Untergestell noch unterstrichen wird, machen CARA zu einem wirklich außergewöhnlichen Sitzobjekt.

With solid wooden or filigree metal feet, the armchair character of the CARA chair makes every meal a cosy dining experience. The filigree design, underlined by the optionally available wire base, makes CARA a truly exceptional seating object.







#### SALONI

BY SCHNABEL SCHNEIDER DESIGN

Wie alle Elemente der Saloni Kollektion zeichnet sich auch der Polsterstuhl durch unangestrengte Eleganz aus. Die Armlehnvariante zeigt die Anmut der gleichnamigen Sessel und Sofas. Der Stuhl ohne Armlehne kontert den Schwung der Rückenlehne mit einer spannenden Linienführung der Seitenteile.

Like all elements of the Saloni Collection, the upholstered chair also possesses effortless elegance. The version with armrests displays the grace of the easy chairs and sofas of the same name. The chair without armrests counters the curve of the backrest with the exciting alignment of the side sections.



BY ANDREAS WEBER DESIGN

Der klassisch-elegante Polsterstuhl zeichnet sich sowohl mit als auch ohne Armlehne durch einen hervorragenden Sitzkomfort aus, der einem bequemen Sessel gleicht. Für lange, unterhaltsame Abende in geselliger Tischrunde ist er der pefekte Begleiter.

The classically elegant upholstered chair – both with or without armrests – is distinguished by its outstanding seating comfort, which equals that of an easy chair. It's the perfect companion for long, entertaining evenings with a convivial group of friends.







## ESSTISCHE & VITRINEN

DINING TABLES & SHOWCASES



POLO



COCO



SALONI



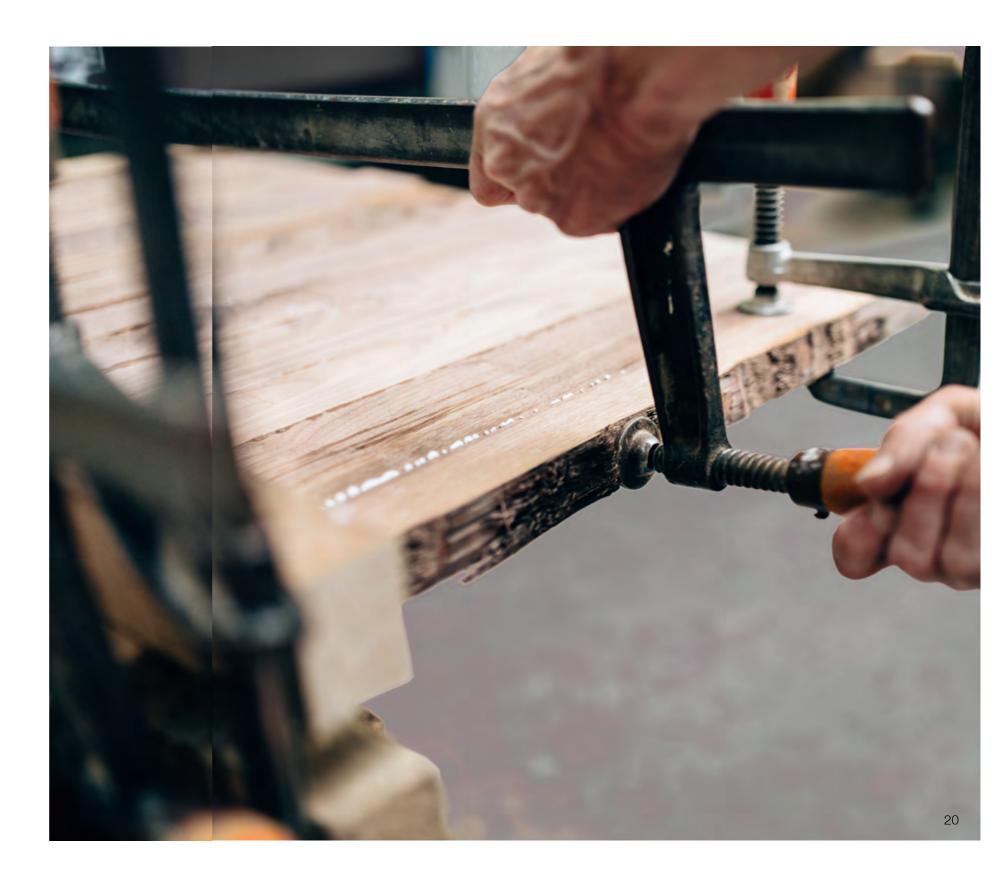
MOOD



**ALLURE** 

Für unsere Esstische verwenden wir nur die besten Hölzer aus heimischer Herkunft. Sie haben die Wahl zwischen Eichenholz, Eschenholz und Nussbaumholz. Für jede Einrichtungssituation steht der passende Tisch zur Verfügung, sowohl rund, als auch rechteckig mit Verlängerungsoption in zahlreichen Größen.

We use only the finest indigenous woods for our dining tables. You can choose between oak, ash and walnut. We can offer you the right table for every setting – round or rectangular, with extension option – in many different sizes.







BY ANDREAS WEBER DESIGN

Der Esstisch POLO überzeugt durch die zurückgesetzte Tragestruktur, die nicht nur einen großzügigen Raumeindruck bewirkt, sondern auch den Zugang zur POLO Bank erleichtert. Die Polsterstühle POLO und POLO Cocktail passen perfekt und interpretieren den Tisch auf unterschiedliche Weise.

The POLO dining table features an attractive recessed support structure that not only creates a generous sense of space but also makes it easier to take a seat on the POLO bench. The upholstered POLO and POLO Cocktail chairs go perfectly with the table, each interpreting it in their own distinctive way.











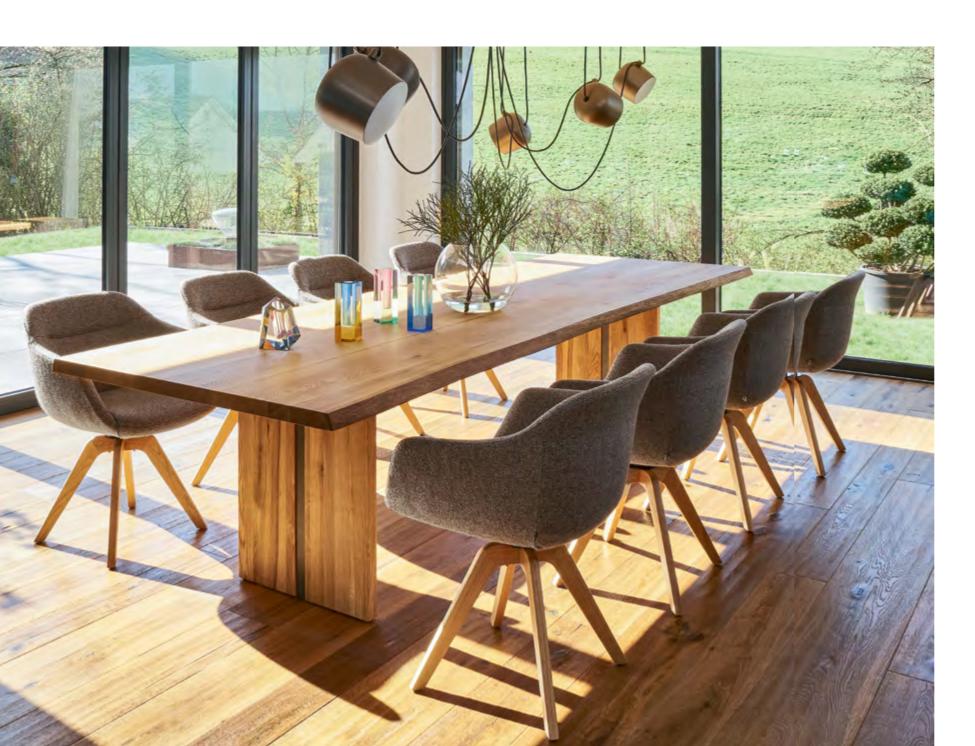
# POLO DINING TABLE

BY ANDREAS WEBER DESIGN

Die runde Ausführung des Esstisches POLO übernimmt den schwebenden Charakter der Tischplatte. Das klare geometrische Design wirkt zeitlos und bringt nicht nur die Schönheit des Naturprodukts Holz voll zur Geltung. Es eignet sich in seiner Schlichtheit auch bestens zur Kombination mit zahlreichen Stuhlmodellen. Die optional erhältliche Platte LAZY SUSAN befördert die Speisen durch ihre Drehfunktion in Reichweite eines jeden Sitzplatzes.

The round version of the POLO dining table assumes the floating nature of the tabletop. The clean-cut geometric design has a timeless look and it is not only the beauty of the natural wood that it shows off to best effect. Its simplicity makes it ideal for combining with a wide range of different chair models. The optionally available LAZY SUSAN delivers the food within reach of any seat through its rotating function.







# COCO DINING TABLE

Großzügige Dimensionen und eine schlichte Formgebung bringen die edle Massivholzkonstruktion des COCO Esstischs zur Geltung. In die Wangen eingelegte Metalllisenen akzentuieren das Design ebenso wie die auf Wunsch erhältliche Tischplatte mit der gewachsenen Baumkante. Sowohl die CARA Schalenstühle als auch die POLO Cocktail Stühle machen eine gute Figur am Tisch

Generous dimensions and simple, clean lines show off the fine solid wood structure of the COCO dining table to best effect. The design itself, as well as the tabletop with a rough wood edge which is available on request, are accentuated by metal pilaster strips inserted into the base frame. Both the CARA shell chairs and the POLO cocktail chairs look most attractive with this table.





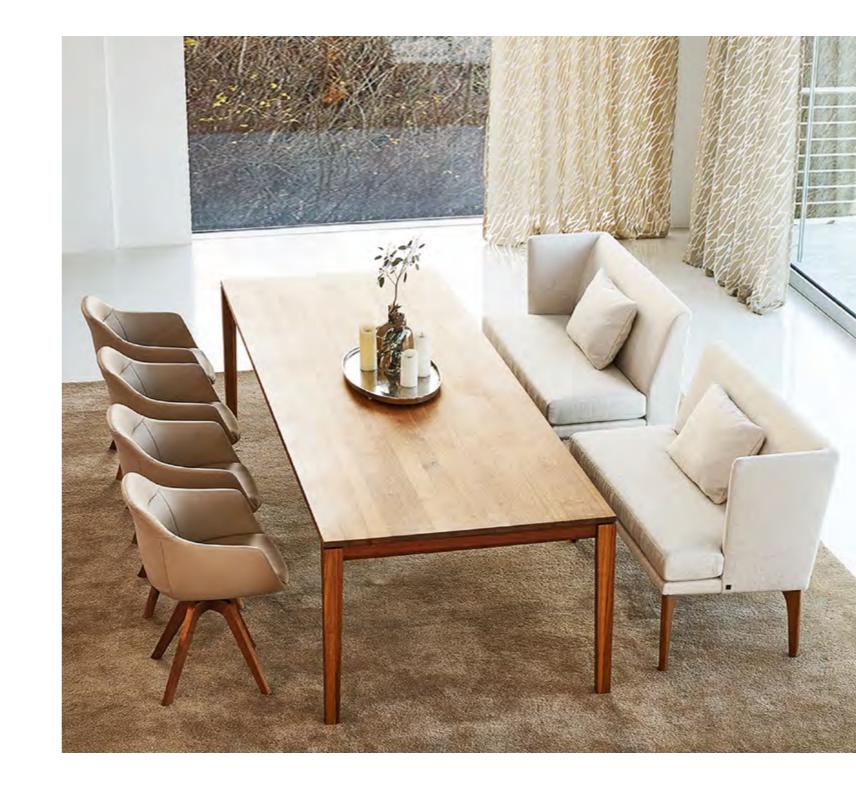


# SALONI DINING TABLE

BY SCHNABEL SCHNEIDER DESIGN

Filigrane Dimensionen und fein ausgearbeitete Details geben dem SALONI-Esstisch seinen unverwechselbaren Charakter. Und seine praktische Seite verblüfft: der Tisch kann um bis zu einem Meter verlängert werden. Zur Kombination eignen sich die POLO PETITE Polsterbänke ebenso gut wie die Schalenstühle CARA.

Delicate dimensions and carefully crafted details give the SALONI dining table its unmistakable character – and its practical side is astonishing: the table can be extended by up to one metre. The POLO PETITE upholstered benches and the CARA shell chairs match equally well with this table







# MOOD DINING TABLE

BY ANDREAS WEBER DESIGN

Ein runder Esstisch mit Klasse: Die elegante Silhouette der sich nach unten verjüngenden Platte setzt sich fließend in der kreuzförmig angeordneten Unterkonstruktion des Tisches fort. MOOD ist in vielen Holzarten und Oberflächen-Finishes lieferbar. Die Stühle LEONA ergänzen die Runde zu einem stimmigen Ensemble. A classy, round table: the elegant silhouette of the downward tapering top continues fluidly to the table's cruciform substructure. MOOD is available in many different types of wood and surface finishes. The LEONA chairs work with the table to produce a well-matched ensemble.







#### ALLURE

BY MARKUS KERKER

Die eleganten Vitrinen ALLURE setzen mit ihren farbigen Innenwänden wertiges Porzellan und andere dekorative Lieblingsstücke perfekt in Szene. Die Kombination von dunklem Eichenholz und Lackoberflächen in trendigem Grün zieht die Blicke auf sich. Der abgerundete Korpus und die schmalen Rahmen der grifflosen Glastüren unterstreichen die Feinheit dieser Möbel.

The elegant ALLURE glass cabinets with coloured interior walls are perfect for displaying valuable porcelain and other decorative favourites. The combination of dark oak and lacquered surfaces in on-trend green instantly catches the eye. The curved body and narrow frames of the handle-free glass doors accentuate the delicacy of these pieces of furniture.



#### DIE DESIGNER / THE DESIGNERS

MARKUS KERKER





JOACHIM NEES





SCHNABEL SCHNEIDER





DESIGNSCHNEIDER





ANDREAS WEBER





Erfolgreiches Design bedeutet für Markus Kerker, den individuellen Charakter eines Produktes klar herauszuarbeiten und seiner Eigenständigkeit Raum zu geben. Wesentlich ist für ihn dabei, dass das Design eine sinnliche Komponente hat und die Liebe zum Detail in jeder Phase des Prozesses zum Tragen kommt. Dadurch beginnt ein Dialog, der in eine neue Interpretation von Funktionalität und Ästhetik mündet und auch den Benutzer in seinem (Wohn-) Umfeld einbezieht.

For Markus Kerker, successful design means teasing out the unique character of a product and giving space to its individuality. What is important to him here is that the design has a sensual component, and that a meticulous eye for detail is brought to bear on every phase of the process. This initiates a dialogue that culminates in a new interpretation of functionality and aesthetic, and also involves the user in its (living) sphere.

Nach dem Studium des Bauingenieurwesen und Industrial Design an der Universität Darmstadt gründet Joachim Nees sein eigenes Studio in Schöllkrippen. Zunächst interessierte ihn die Technik von Bauwerken wie Brücken. Als der gebürtige Aschaffenburger nach seinem Vordiplom an der Universität Darmstadt eine Ausstellung über Industriedesign besuchte, beeindruckte ihn dieses Thema nachhaltig, sodass er sich zum Wechsel des Studienfaches entschied.

After studying engineering and industrial design at the University of Darmstadt, Joachim Nees founded his own studio in Schöll-krippen. He was initially interested in the technology around structures such as bridges. However, when the Aschaffenburg native visited an exhibition of industrial design after completing his intermediate diploma at the University of Darmstadt, he was so impressed that he decided to switch to studying that subject.

Seit ihrem Abschluss an der Hochschule für Gestaltung in Schwäbisch-Gmünd arbeiten Heike Schnabel und Markus Schneider als Industrial Designer. Die Entwürfe des Duos verdanken ihre hohe Emotionalität sorgfältig durchdachten Details. Ausgangspunkt Ihrer Gestaltungen ist die intensive Auseinandersetzung mit der Aufgabenstellung. Für BW Bielefelder Werkstätten entwarfen sie das Polstermöbelprogramm Saloni und die gleichnamige Tischkollektion.

Since graduating from the University of Applied Design in Schwäbisch-Gmünd, Heike Schnabel and Markus Schneider have been working as industrial designers. The great emotionality of the duo's designs is due to the carefully considered details. The starting point for their designs is an intense engagement with their brief. They created the Saloni upholstered furniture programme and tables of the same name for BW Bielefelder Werkstätten.

Michael Schneider sieht es als Herausforderung an, Produkte zu schaffen, die sowohl einzigartig wie auch schön sind und gleichzeitig wirklich funktionieren. Sein Ziel bei der Gestaltung von Produkten ist es, angenehme Helfer zu erschaffen, die jeden Tag aufs Neue gerne benutzt werden.

Michael Schneider sees it as his mission to create products that are both unique and beautiful, while also being truly functional. His aim in designing products is to create pleasant helpers that people enjoy using every day.

Bei seiner gestalterischen Arbeit verfolgt Andreas Weber einen ganzheitlichen Ansatz: Für ihn sind Architektur, Innenarchitektur, Produktdesign und Grafik Elemente eines großen Ganzen, die für einen überzeugenden Gesamtauftritt möglichst nahtlos ineinander greifen sollten. Die Formensprache seiner Entwürfe ist betont geradlinig und markant. Für BW Bielefelder Werkstätten hat Weber eine Vielzahl von Produkten, Printmedien und Messestände konzipiert. Sein reduziert eleganter Sessel Kent wurde mit dem interior innovation award 2013 ausgezeichnet. Er zeichnet verantwortlich für die 2021 vorgestellte BW-Bettenkollektion. Andreas Weber takes a holistic approach to his design work: for him, architecture, interior design, product design and graphics are elements of a greater whole which, to achieve a convincing overall look, should dovetail as seamlessly as possible. The visual language of his designs is striking and features emphatically straight lines. Weber has designed many products, print media and trade fair stands for BW Bielefelder Werkstätten. His reduced and elegant Kent armchair was recognised with the interior innovation award 2013. He is also the designer of the BW bed collection presented in 2021.







#### BW BIELEFELDER WERKSTÄTTEN

Heinz Anstoetz Polstermöbelfabrik KG , Potsdamer Straße 180 - 33719 Bielefeld Telefon: +49 521 92427-0 , Telefax: +49 521 92427-80 bw-kontakt@jab.de , www.bielefelder-werkstaetten.de